



Numer i karta Social Security

Indice

Jak uzyskać numer i kartę?	1
Ile to kosztuje?	3
Czy istnieją różne rodzaje kart?	3
Jak uzyskać numer Social Security dla dziecka?	3
Zmiana nazwiska	4
Jak dbać o poprawność dokumentacji?	4
Zmiana statusu imigracyjnego lub obywatelstwa	5
Zagubienie lub kradzież karty	5
Ochrona swojego numeru Social Security	6
Kontakt z Social Security	6

Do podjęcia pracy potrzebny jest numer Social Security. Numer Social Security jest wykorzystywany do rejestrowania zarobków i ustalenia uprawnień do świadczeń Social Security i określonych usług rządowych. Wiele instytucji finansowych, takich jak banki i firmy kredytowe, również prosi o podanie tego numeru w chwili otwierania konta.

Obcokrajowcy mieszkający w Stanach Zjednoczonych mogą również potrzebować numeru Social Security. Więcej informacji można znaleźć w publikacji *Numer Social Security dla obcokrajowców* (Publikacja nr PO-05-10096). Osoby przebywające czasowo w Stanach

Zjednoczonych w celach pracy powinny zapoznać się z publikacją *Foreign Workers and Social Security Numbers* (Publication No. 05-10107) (*Pracownicy zagraniczni i numery Social Security*, publikacja nr 05-10107, dostępna tylko w języku angielskim).

Jak uzyskać numer i kartę?

Aby ubiegać się o numer i kartę Social Security, należy wykonać poniższe kroki.

- Wypełnić *Application for a Social Security Card* (Form SS-5) (*Wniosek o kartę Social Security*, Formularz SS-5, dostępny tylko w języku angielskim).

- Przedstawić oryginały dokumentów lub kopie poświadczone przez organ wydający. Kserokopie i notarialne kopie dokumentów nie są akceptowane. Wszystkie poniższe dokumenty muszą być aktualne (ważne):
 - potwierdzenie obywatelstwa amerykańskiego lub statusu imigracyjnego [w tym pozwolenie na pracę w Stanach Zjednoczonych z Department of Homeland Security (DHS, skrót w języku angielskim) (Departament Bezpieczeństwa Wewnętrznego)];
 - potwierdzenie wieku;
 - potwierdzenie tożsamości.

Wypełniony wniosek o kartę Social Security (Formularz SS-5) można wysłać razem z dokumentami do **lokalnego biura Social Security** (dostępne tylko w języku angielskim).

Osoby w wieku 12 lat i starsze ubiegające się o oryginalny numer i kartę Social Security muszą odbyć osobistą rozmowę, nawet jeśli rodzic lub opiekun podpisze wniosek w imieniu dziecka.

Obywatelstwo lub status imigracyjny: do potwierdzenia obywatelstwa amerykańskiego akceptowane są tylko określone dokumenty. Są to między innymi amerykański akt urodzenia, paszport amerykański, akt naturalizacji lub dokument potwierdzający obywatelstwo. Jeżeli osoba składająca wniosek nie jest obywatelem amerykańskim, Social Security poprosi o przedstawienie aktualnych amerykańskich dokumentów imigracyjnych. Akceptowane są następujące dokumenty:

- Form I-551, *Permanent Resident Card* (Formularz I-551, Karta stałego pobytu) (zielona karta, z wizą imigracyjną do odczytu maszynowego wraz z ważnym paszportem zagranicznym);
- I-94, *Arrival/Departure Record* (Dokument wjazdu/wyjazdu) wraz z ważnym paszportem zagranicznym;
- I-766, *Employment Authorization Card* (EAD [skrót w języku angielskim], pozwolenie na pracę) (Karta pozwolenia na pracę).

Uczniowie i studenci zagraniczni muszą przedstawić dodatkową dokumentację. Więcej informacji można znaleźć w publikacji *International Students and Social Security Numbers* (Publication No. 05-10181) (*Uczniowie i studenci zagraniczni i numery Social Security*, publikacja nr 05-10181, dostępna tylko w języku angielskim).

Potwierdzenie wieku: osoby urodzone w Stanach Zjednoczonych muszą przedstawić amerykański akt urodzenia (jeśli taki istnieje, należy go przedstawić). Jeśli akt urodzenia nie istnieje, dopuszczalne mogą być następujące dokumenty:

- dokument wydany przez instytucję religijną sporządzony przed ukończeniem 5. roku życia zawierający datę urodzenia;
- świadectwo urodzenia ze szpitala w USA;
- paszport.

Osoby urodzone za granicą muszą przedstawić zagraniczny akt urodzenia (jeśli taki istnieje lub jeśli można uzyskać jego kopię w ciągu 10 dni roboczych). Jeśli nie można uzyskać takiego dokumentu, możemy zaakceptować paszport zagraniczny i jeden z poniższych dokumentów:

- I-551 Lawful Permanent Resident Card (Karta stałego pobytu);
- I-94 Arrival/Departure Record (Dokument wjazdu/wyjazdu).

Potwierdzenie tożsamości: do potwierdzenia tożsamości akceptowane są tylko określone dokumenty. Akceptowalny dokument musi być aktualny (ważny) i zawierać imię i nazwisko, dane identyfikujące i najlepiej aktualne zdjęcie. Jako potwierdzenie tożsamości Social Security poprosi o okazanie prawa jazdy, dokumentu tożsamości innego niż prawo jazdy wydanego przez stan lub paszportu amerykańskiego. W przypadku braku żądanych dokumentów, poprosimy o przedstawienie innych dokumentów, w tym:

- karty identyfikacyjnej pracownika;
- legitymacji szkolnej;

- karty ubezpieczenia zdrowotnego (innej niż karta Medicare);
- amerykańskiej księżeczki wojskowej;
- orzeczenia o adopcji;
- polisy ubezpieczeniowej na życie;
- aktu zawarcia małżeństwa (tylko w przypadku zmiany nazwiska).

Wszystkie dokumenty muszą być oryginałami lub kopiami poświadczonymi przez organ wydający. Kserokopie i notarialne kopie dokumentów nie są akceptowane. Możliwe jest wykorzystanie jednego dokumentu do dwóch celów. Paszport amerykański może na przykład zostać wykorzystany zarówno jako potwierdzenie obywatelstwa, jak i tożsamości. Jednakowoż amerykański akt urodzenia może służyć do potwierdzenia wieku i obywatelstwa. **Należy jednak dostarczyć co najmniej dwa oddzielne dokumenty.**

Karta Social Security zostanie wysłana niezwłocznie po zebraniu wszystkich informacji i zweryfikowaniu dokumentów wnioskodawcy w urzędach, które je wydały.

Ile to kosztuje?

Za wydanie numeru i karty Social Security nie są pobierane żadne opłaty. Jeżeli ktoś żąda opłaty za wydanie numeru lub karty, należy pamiętać, że usługi takie są bezpłatne. O próbie pobrania opłaty można nas powiadomić, kontaktując się z Office of the Inspector General (Biurem Inspektora Generalnego) na stronie <https://oig.ssa.gov> (dostępna tylko w języku angielskim).

Czy istnieją różne rodzaje kart?

Wydajemy trzy rodzaje kart Social Security. Na każdej karcie widnieje imię i nazwisko właściciela oraz numer Social Security.

- Na karcie pierwszego rodzaju widnieje tylko imię i nazwisko właściciela oraz numer Social Security. Osoby posiadające tego typu kartę mogą pracować bez ograniczeń. Taką kartę wydajemy:
 - obywatelom USA;
 - osobom posiadającym status osoby z prawem stałego pobytu.
- Na karcie drugiego rodzaju widnieje imię i nazwisko właściciela oraz numer, a także informacja „VALID FOR WORK ONLY WITH DHS AUTHORIZATION” (Uprawnia do pracy tylko za zgodą DHS). Tego typu karty wydajemy osobom, które legalnie przybyły do Stanów Zjednoczonych na czas określony i które mają pozwolenie na pracę wydane przez DHS.
- Na karcie trzeciego rodzaju widnieje imię i nazwisko właściciela oraz numer, a także informacja „NOT VALID FOR EMPLOYMENT” (Nie uprawnia do podejmowania pracy). Tego typu karty wydajemy osobom z innych krajów, które spełniają jeden z poniższych warunków:
 - osoby, które legalnie przybyły do Stanów Zjednoczonych bez pozwolenia na pracę wydanego przez DHS, jednak występuje uzasadniona przyczyna, inna niż podjęcie pracy, uzyskania numeru Social Security;
 - osoby, które potrzebują numeru, ponieważ zgodnie z przepisami federalnymi do uzyskania świadczenia lub usługi wymagany jest numer Social Security.

Jak uzyskać numer Social Security dla dziecka?

Numer Social Security dla dziecka warto uzyskać od razu po jego urodzeniu. Wniosek o numer Social Security dla dziecka można złożyć w chwili ubiegania się o akt urodzenia dziecka. Agencja stanowa, która wydaje akty urodzenia, udostępni nam informacje o dziecku. Karta Social Security zostanie wysłana pocztą.

Można również poczekać i złożyć wniosek w dowolnym biurze Social Security. W razie późniejszego ubiegania się o numer trzeba będzie przedstawić dowód potwierdzający wiek, tożsamość i obywatelstwo amerykańskie dziecka. Należy przedstawić poświadczenie swojego pokrewieństwa z dzieckiem lub prawa do opieki nad nim. Trzeba będzie również okazać poświadczenie swojej tożsamości. Konieczne będzie zweryfikowanie dokumentu urodzenia dziecka, co może wydłużyć czas potrzebny do wydania karty nawet o 12 tygodni. Social Security skontaktuje się z urzędem, który wystawił dokument urodzenia w celu jego weryfikacji.

Adopcja: adoptowanemu dziecku może zostać przyznany numer Social Security jeszcze przed zakończeniem postępowania adopcyjnego, można jednak z tym poczekać. Będzie wtedy można ubiegać się o numer ubezpieczenia społecznego, używając nowego nazwiska dziecka. Aby zgłosić swoje dziecko w zeznaniu podatkowym jeszcze w trakcie trwania procedury adopcji, należy skontaktować się z Urzędem Skarbowym (Internal Revenue Service) w celu uzyskania Form W-7A, *Application for Taxpayer Identification Number for Pending U.S. Adoptions* (Formularz W-7A, Wniosek o przyznanie numeru identyfikacyjnego dla podatnika w trakcie postępowania adopcyjnego). Więcej informacji można znaleźć w publikacji *Social Security Numbers for Children* (Publication No. 05-10023) (*Numer Social Security dla dzieci*, publikacja nr 05-10023, dostępna tylko w języku angielskim).

Zmiana nazwiska

W przypadku prawnej zmiany nazwiska z powodu zawarcia małżeństwa, rozwodu, orzeczenia sądu lub z innego powodu trzeba zawiadomić tym Social Security, tak aby można było wydać skorygowaną kartę. Osoby pracujące powinny także powiadomić o tym pracodawcę. Niezawiadomienie nas o zmianie nazwiska może:

- opóźnić zwrot podatku;

- uniemożliwić poprawną rejestrację zarobków w rejestrze Social Security, co może obniżyć wysokość przyszłych świadczeń emerytalnych z Social Security.

Osoby, które muszą zmienić nazwisko na karcie Social Security, muszą okazać dokument potwierdzający prawną zmianę nazwiska. Jako potwierdzenie prawnej zmiany nazwiska dopuszczalne są następujące dokumenty:

- akt zawarcia małżeństwa;
- orzeczenie o rozwodzie;
- akt naturalizacji z nowym nazwiskiem;
- postanowienie sądu dotyczące zmiany nazwiska.

Jeżeli dokument przedłożony jako dowód prawnej zmiany nazwiska nie zawiera wystarczających informacji, aby zidentyfikować wnioskodawcę w naszej ewidencji, albo jeżeli wnioskodawca zmienił nazwisko dawniej niż przed dwoma laty (przed czterema laty, jeżeli wnioskodawca ma mniej niż 18 lat), musi przedstawić dokument tożsamości na dawne nazwisko odnotowane w naszych aktach. Przyjmujemy dokument tożsamości na dawne nazwisko, nawet jeśli stracił ważność.

Jeżeli wnioskodawca nie dysponuje dokumentem tożsamości z poprzednim nazwiskiem, możemy przyjąć aktualny dokument tożsamości na nowe nazwisko, jeżeli możliwe jest należyte ustalenie tożsamości wnioskodawcy w naszej ewidencji.

Nowa karta będzie miała ten sam numer poprzednia, lecz nowe nazwisko.

Jak dbać o poprawność dokumentacji?

Co roku pracodawca wysyła do nas kopię formularza W-2 (Oświadczenie o dochodach i podatkach). Porównujemy nazwisko i numer Social Security na formularzu W-2 z danymi w naszej ewidencji. Dodajemy zarobki wykazane na formularzu W-2 do zarobków wykazanych w rejestrze Social Security.

Nazwisko i numer Social Security podane na karcie Social Security muszą koniecznie zgadzać się z danymi w ewidencji płac pracodawcy i na formularzu W-2, tak aby można było zaliczyć zarobki na odpowiednie konto. To pracownik odpowiada za zgodność dokumentacji Social Security z dokumentacją pracodawcy. Jeśli nazwisko lub numer na karcie Social Security są niepoprawne, należy skontaktować się z dowolnym biurem Social Security w celu dokonania zmian. Należy sprawdzić swój formularz W-2, aby upewnić się, czy dane posiadane przez pracodawcę są poprawne, a w przypadku nieprawidłowych danych należy podać pracodawcy poprawne informacje.

Swoją historię zarobków można sprawdzić na pośrednictwem osobistego konta *my* Social Security. W celu sprawdzenia zarobków należy wejść na stronę www.ssa.gov/myaccount (dostępna tylko w języku angielskim) i założyć konto.

Zmiana statusu imigracyjnego lub obywatelstwa

W przypadku zmiany statusu imigracyjnego lub uzyskania amerykańskiego obywatelstwa należy nas o tym powiadomić, tak aby można było zaktualizować dane. Do skorygowania swojego statusu imigracyjnego lub obywatelstwa konieczne jest przedstawienie dokumentów potwierdzających nowy status lub obywatelstwo. Jako potwierdzenie obywatelstwa w celu uzyskania nowej karty lub wymiany karty akceptowane są tylko określone dokumenty. Są to między innymi paszport amerykański, akt naturalizacji lub dokument potwierdzający obywatelstwo. Jeżeli osoba składająca wniosek nie jest obywatelem amerykańskim, Social Security poprosi o przedstawienie aktualnych dokumentów imigracyjnych.

Zagubienie lub kradzież karty

W razie zgubienia lub kradzieży karty Social Security swojej lub dziecka można bezpłatnie uzyskać jej duplikat. Kartę można jednak wymienić maksymalnie trzy (3) razy w roku i dziesięć (10) razy w ciągu całego życia. Zgodne z prawem zmiany nazwiska i inne wyjątki nie wliczają się do tych limitów. Na przykład zmiany w statusie osób niebędących obywatelami, które wymagają aktualizacji kart, mogą nie być wliczane do takich limitów. Limity te mogą nie mieć zastosowania, jeśli wnioskodawca udowodni, że potrzebuje karty, aby uniknąć poważnych trudności.

Aby uzyskać nową kartę Social Security, należy okazać dokumenty potwierdzające tożsamość. Należy również przedstawić dokumenty potwierdzające wiek i amerykańskie obywatelstwo, jeśli nie są one jeszcze dostępne w naszej ewidencji.

Na nowej karcie będzie podane to samo nazwisko i numer, co na poprzedniej karcie.

W celu uzyskania nowej karty Social Security należy wykonać poniższe kroki.

- Wypełnić *Application for a Social Security Card* (wniosek o kartę Social Security, dostępny tylko w języku angielskim).
- Przedstawić aktualny i oryginalny dokument z informacjami umożliwiającymi identyfikację, a najlepiej z aktualnym zdjęciem potwierdzającym tożsamość.
- Przedstawić potwierdzenie obywatelstwa amerykańskiego, jeśli wnioskodawca urodził się poza Stanami Zjednoczonymi i nie okazał dowodu obywatelstwa w momencie otrzymania karty.
- Przedstawić potwierdzenie aktualnego statusu obcokrajowca, jeśli wnioskodawca nie jest obywatelem Stanów Zjednoczonych.

Osoby będące obywatelami amerykańskimi mogą poprosić o wymianę karty online, korzystając z bezpłatnego, osobistego konta *my* Social Security na stronie www.ssa.gov/myaccount (dostępna tylko w języku angielskim). Na stronie www.ssa.gov/ssnumber (dostępna tylko w języku angielskim) można znaleźć wykaz uczestniczących stanów i pozostałe wymagania.

Ochrona swojego numeru Social Security

Numer Social Security należy traktować jako poufną informację i nie należy go ujawniać bez potrzeby. Kartę Social Security należy przechowywać w bezpiecznym miejscu razem z innymi ważnymi dokumentami. Nie należy nosić jej przy sobie, jeżeli nie jest konieczne okazanie jej pracodawcy lub świadczeniodawcy.

Podajemy szereg środków w celu ochrony numerów przed nadużyciami. Wymagamy na przykład okazania dowodu tożsamości (i starannie go sprawdzamy) od osób, które zwracają się o wymianę karty Social Security z powodu zagubienia lub kradzieży albo składają wnioski o skorygowanie danych na karcie. Robimy to, aby zapobiec nieuczciwemu uzyskiwaniu numerów Social Security w celu tworzenia fałszywych tożsamości. Zachowujemy poufność dokumentacji Social Security, chyba że:

- prawo wymaga od nas ujawnienia informacji innej agencji rządowej;
- informacje o właścicielu karty są potrzebne do prowadzenia działalności Social Security lub innych rządowych programów zdrowotnych lub socjalnych.

Należy zachować ostrożność przy ujawnianiu swojego numeru i okazywaniu karty, aby zapobiec ich niewłaściwemu wykorzystaniu. Podawanie numeru jest dobrowolne nawet wtedy, gdy ktoś bezpośrednio tego zażąda. W takim przypadku należy zadać poniższe pytania.

- Do czego potrzebne jest podanie numeru?

- W jaki sposób numer zostanie wykorzystany?
- Co się stanie w przypadku odmowy?
- Na podstawie jakiego przepisu jest wymagane podanie numeru?

Odpowiedzi na te pytania mogą pomóc zdecydować, czy chcemy podać swój numer Social Security. Jednak w przypadku wątpliwości nie należy podawać swojego numeru Social Security do czasu potwierdzenia, że jest to konieczne.

Kontakt z Social Security

Można się z nami skontaktować na kilka sposobów, w tym przez internet, telefonicznie i osobiście. Chętnie odpowiemy na wszystkie pytania i służymy pomocą. Od ponad 85 lat Social Security pomaga zabezpieczyć dziś i jutro, zapewniając świadczenia i ochronę finansową milionom osób w ciągu całego ich życia.

Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej

Najwygodniejszą metodą załatwiania spraw w Social Security z dowolnego miejsca jest odwiedzenie naszej strony internetowej www.ssa.gov (dostępna tylko w języku angielskim). W ten sposób można załatwić wiele spraw, np.:

- złożyć wniosek o dodatkową pomoc przy zakupie leków na receptę w ramach Medicare;
- złożyć wniosek o większość rodzajów świadczeń;
- uzyskać kopie naszych publikacji;
- uzyskać odpowiedzi na często zadawane pytania.

Po utworzeniu konta *my* Social Security można zrobić nawet więcej:

- przeglądać swoje *rozliczenie świadczeń Social Security*;
- zweryfikować swoje zarobki;

- wydrukować pismo z weryfikacją świadczeń;
- zmienić dane do bezpośrednich przelewów;
- poprosić o zastępczą kartę Medicare;
- uzyskać kopię zastępczą formularza SSA-1099/1042S;
- poprosić o zastępczą kartę Social Security, jeśli nie zaszły żadne zmiany w danych, a dany stan uczestniczy w programie.

Niektóre z tych usług są dostępne tylko w języku angielskim. Aby ułatwić współpracę z Social Security, zapewniamy bezpłatne usługi tłumaczeniowe przez telefon lub osobiście w chwili spotkania w urzędzie Social Security.

Zadzwoń do nas

Osobom bez dostępu do internetu oferujemy wiele zautomatyzowanych usług przez telefon, 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu. Można do nas zadzwonić pod bezpłatny numer: **1-800-772-1213**, a osoby niesłyszące lub niedosłyszące mogą dzwonić pod numer TTY: **1-800-325-0778**.

W godzinach od 7:00 do 19:00, od poniedziałku do piątku, jeśli konieczna jest rozmowa osobista, można skontaktować się telefonicznie z członkiem naszego personelu. Aby skorzystać z naszych bezpłatnych usług tłumaczeniowych, należy pozostać na linii i nie mówić nic podczas komunikatów w języku angielskim, czekając aż odezwie się przedstawiciel. Przedstawiciel skontaktuje się z tłumaczem, który pomoże w rozmowie. Jeśli sprawy nie będzie można załatwić przez telefon, umówimy się na spotkanie w lokalnym biurze Social Security i zapewnimy obecność tłumacza podczas spotkania. Prosimy o cierpliwość w okresach, kiedy zgłasza się więcej interesantów, ponieważ wtedy numer może być często zajęty i może się wydłużyć czas oczekiwania na rozmowę. Jesteśmy do Państwa dyspozycji!

Umów się na wizytę w biurze

Najbliższe biuro można znaleźć, wpisując swój kod pocztowy w lokalizatorze biur na naszej stronie internetowej (dostępna tylko w języku angielskim).

Przynosząc do wglądu dokumenty, należy pamiętać, że muszą to być oryginały lub uwierzytelnione kopie poświadczane przez agencję wydającą.



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration
Publication No. 05-10002-PO | January 2021 (Recycle prior editions)
Numer i karta Social Security
Your Social Security Number and Card (Portuguese)
Produced and published at U.S. taxpayer expense
Wyprodukowano i opublikowano na koszt amerykańskiego podatnika